



## Rettung herrenloser Hunde und Katzen

Der Verein SOS Animal wurde 1995 von ausländischen und mallorquinischen Tierfreunden gegründet. Seit 1998 besteht zwischen dem Verein und der Gemeinde Calvià eine Kooperationsvereinbarung, die eine Zusammenarbeit bei der Betreuung und Vermittlung der Hunde und Katzen in der Tierauffangstation von Calvià regelt. Seitdem wurden in der Auffangstation keine vermittelbaren Tiere mehr getötet. Wir helfen auch Tieren aus anderen Auffangstationen, die auf Pflegestellen betreut werden.

2004 wurde die Stiftung SOS Animal gegründet, 2008 wurde ein Grundstück gemietet und ein Projekt ist in Planung.



## Saving abandoned animals

Foreign and Majorcan animal lovers founded the association of SOS Animal in 1995.

Since 1998 exists a co-operation agreement between the association and the municipality of Calvià, which rules the housing and care of the dogs and cats sent to the Municipal animal pound of Calvià. SOS animal takes them over if they are not homed. Since this system has been working in operation, no animals was euthanized that had any chance of adoption. We are helping also some animals of other pounds reallocating them in foster homes. In 2004 the Foundation SOS Animal was born, in 2008 a piece of land has been rented and there are plans for a new project.

## Katzenkastrations-Aktionen

Der wichtigste Teil unserer Tierschutzarbeit ist die Prävention durch die Kastration der Tiere, um die ständige Flut von Hunde- und Katzenwelpen zu stoppen. Seit dem Jahr 2000 führen wir die umfangreichste Katzenkastrationsaktion auf den Balearen durch. Jährlich, in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Calvià und Baldea, werden 600 Strassenkatzen kastriert. Zahme Katzen versuchen wir zu vermitteln. Unsere Tiere werden kastriert vermittelt oder erhalten einen Kastrationsgutschein.



## Cat neutering campaigns

One of the most important parts of our animal protection work is to prevent the constant tide of puppies and kittens by neutering stray animals. Since the 2000 we have accomplished the most extensive cat neutering programme on the Balearics. Annually, in cooperation with the municipality of Calvià and Baldea 600 cats in the area of Calvià, are caught, castrated and released. Tame cats are homed after being neutered, and coupons are provided for kittens in order to be spayed or castrated at one of the vets participating in the campaign when they are old enough.

## Aufklärung/Information

Die Aufklärung über die tiergerechte Haltung und die Schärfung des Bewusstseins für das Leid der Tiere stellt einen weiteren wichtigen Aspekt unserer Arbeit dar. Nur durch eine kompetente und sensible Einstellung zu den Tieren kann das Leid am Ursprung unterbunden werden. Auf lokalen Festen und Veranstaltungen stellen wir unsere Arbeit vor und bieten Informationsmaterial an. Auch hier stehen Informationen und Erfahrungsaustausch im Mittelpunkt.



## Information

We try to participate as often as the volunteers can at local events in Calvià with material things donated to the association and to offer information about:

- to improve people's attitude towards maltreatment and neglect of animals
- to educate people with regard of spaying as this is the only humane method of preventing the birth of unwanted puppies and kittens destined for a life of misery
- to raise funding as much as possible in support of our work